**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik: VPK = Mensuration,

photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) =

Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 78 (1980)

Heft: 1

Vereinsnachrichten: VSVT Verband Schweizerischer Vermessungstechniker = ASTG

Association suisse des technicien-géomètres

**Autor:** [s.n.]

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

hundert setzte die rückstauende Wirkung des bis zum Jurafuss reichenden Emmeriegels und des Geschiebekegels der Aare in der Gegend von Büren ein und bewirkte einen allgemeinen Anstieg der Fluss- und Seespiegel und damit eine allmählich einsetzende Versumpfung.

Die archäologische Erforschung bei der 2. JGK, diesem grössten interkantonalen Bauunternehmen des Jahrhunderts, das die Gegend der drei Juraseen vor weiteren Überschwemmungen schützen wird, hat viele neue und interessante Erkenntnisse gebracht. Möge sie nicht der Schlusspunkt, sondern ein

Neubeginn intensiver Erforschung der Vergangenheit des Seelandes sein.

Adresse der Verfasserin: Hanni Schwab, Dr.phil., Kantonsarchäologin des Kts. Freiburg, Leiterin des arch. Dienstes der 2. Juragewässerkorrektion, 29, route Joseph Chaley, CH-1700 Freiburg

## SGP/SSP

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie Société suisse de photogrammétrie

## Landesbericht für den 14. Kongress der IGP 1980 in Hamburg

Prof. Schmid hat sich in verdankenswerter Weise wieder für die Redaktion des Landesberichtes zu Verfügung gestellt. Als Redaktionsschluss wurde definitiv der 31. Januar 1980 festgelegt. Wir bitten alle Interessenten (Firmen, Hochschulen, Ämter, Private Unternehmer), ihre Beiträge bis zu diesem Termin direkt an die Adresse von Prof. Dr. H. H. Schmid, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich, einzusenden. Verspätete Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden. Der Vorstand

# STV-FGT/UTS-GPG

Fachgruppe der Geometer-Techniker HTL Groupement professionnel des géomètres-techniciens ETS

## Ingenieurschule beider Basel

Mit den Diplomprüfungen schloss am 19. Oktober 1979 eine weitere Klasse ihre dreijährige Weiterbildung an der IBB ab.

Damit treten 21 Ingenieure HTL der Fachrichtung Vermessung ins Erwerbsleben. Die erfolgreichen Kandidaten sind:

Adank Willi, Maienfeld; Bandli Walter, Safien-Platz; Benz Peter, Egnach; Blöchlinger Roland, Pratteln; Bula Hans-Peter, Bern; Gass Walter, Anwil; Jäckle Peter, Laufen; Lenz Toni, Signau; Maron Markus, Steffisburg; Nietlisbach Markus, Zürich; Rieben Otmar, Lenk; Rubin Jürg, Winterthur; Rumpf Peter, Zurzach; Schäppi Rolf, Uznach; Schlegel Peter, Schaffhausen; Schmid Daniel, Luzern;

Schmid Jürg, Chur; Urwyler Ulrich, Rheinfelden; Wälchli Philipp, Teufenthal; Waldvogel Verena, Thayngen; Zumstein Martin, Thun. Die STV Fachgruppe der Geometer-Techniker HTL gratuliert den jungen Berufsleuten und wünscht ihnen Befriedigung in der neuen Aufgabe.

# **VSVT/ASTG**

Verband Schweizerischer Vermessungstechniker Association suisse des techniciensgéomètres

## Lohnkategorien:

Kategorie I

 Vermessungszeichner mit Fähigkeitszeugnis (Lehrbrief)

Kategorie II

- Vermessungstechniker mit 1 oder 2 Fachausweisen gemäss Weisungen vom 22.3.1946
- Vermessungstechniker mit 1 Fachausweis gemäss Reglement vom 30.6.1967 Kategorie III
- Vermessungstechniker mit 3 und mehr Fachausweisen gemäss Weisungen vom
- 22.3.1946

  Vermessungstechniker mit 2 und mehr Fachausweisen gemäss Reglement vom 30.6.1967

Kategorie IV

- Ingenieur HTL

## Catégories des salaires:

Catégorie I:

- dessinateurs géomètres avec certificat de capacité (certificat d'apprentissage)
   Catégorie II
- techniciens géomètres avec 1 ou 2 certificats selon les directives du 22.3.1946
- techniciens géomètres avec 1 certificat selon le règlement du 30.6.1967 Catégorie III
- techniciens géomètres avec 3 certificats et
- plus selon les directives du 22.3.1946 - techniciens géomètres avec 2 certificats et plus selon le règlement du 30.6.1967 Catégorie IV

- ingénieurs ETS

## Jahresrichtlöhne / Salaires indicatifs annuels 1980

Die Jahresrichtlöhne für 1980 wurden nach dem Oktober-Index des BIGA berechnet. Dieser ist gegenüber dem Index 1977 von 100.6 auf 105.6 Punkte (1 Punkt = 1 Prozent) angestiegen.

1 3355				
Praxisjahre nach Erlangung des ent- sprechenden Kate-	Kategorie I	Kategorie II	Kategorie III	Kategorie IV
gorienausweises Nombre d'années de pratique après l'obtention du cer- tificat correspon- dant à la catégorie concernée	Catégorie l	Catégorie II	Catégorie III	Catégorie IV
1. Jahr/ans 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30.	24 150 25 515 26 880 28 245 29 158 30 072 30 985 31 899 32 812 33 726 34 639 35 553 36 466 37 380 38 293 38 897 39 501 40 105 40 708 41 312 41 727 42 142 42 556 42 971 43 386 43 717 44 047 44 378 44 709 45 040	34 650 35 563 36 477 37 390 38 304 39 217 40 131 41 044 41 958 42 871 43 260 43 648 44 037 44 425 44 814 45 202 45 591 45 979 46 368 46 756 47 145 47 533 47 922 48 310	40 950 42 420 43 890 45 360 46 830 47 586 48 342 49 098 49 854 50 610 51 135 51 660 52 185 52 710 53 235 53 655 54 075 54 495 54 915 55 755 56 175	33 600 35 857 38 094 40 015 41 947 43 606 45 265 46 924 48 583 50 242 51 030 51 817 52 342 52 867 53 392 53 392 53 867 54 837 54 810 55 282 55 755 56 595 57 015 57 435 58 275

## **Sektion Zürich**

All jenen, die während des Jahres 1979 an den Anlässen unserer Sektion teilnahmen, danken wir bestens.

Zum Jahreswechsel wünschen wir allen Mitgliedern viel Freude und persönliches Wohlergehen.

Wir heissen Sie im kommenden Jahr 1980 wieder herzlich willkommen. Wir hoffen und wünschen uns sehr, dass die wiederum sehr interessanten Veranstaltungen auch von Ihnen regelmässig besucht werden. Nur ein aktiver Verband kann weiter bestehen und seine Mitglieder optimal vertreten.

Der Vorstand

## Voranzeige

Die Hauptversammlung 1980 findet am 1. März in Schaffhausen statt.

International Federation of Surveyors Fédération Internationale des Géomètres Internationale Vereinigung der Vermessungsingenieure

## **Industrial and Engineering** Survey

A Conference in Industrial and Engineering Survey will be held on the 2nd to 4th Bitte Termin reservieren!

Die Generalversammlung 1980 des VSVT wird am 26. April in Montreux durchgeführt.

## 50 Jahre Sektion Aargau

### Jubiläumsveranstaltungen

25. Januar 1980 Generalversammlung 20.00 Hotel Krone Lenzburg.

22. März 1980

Hochgebirgsskitour Petersgrat-Stechelberg (Interessenten können sich bis *spätestens* 15. Februar 1980 mit Postkarte bei untenstehender Adresse anmelden.)

24.-26. April 1980 Hollandreise

September, 1980 under the auspices of Commission V (Non-Topographic Photogrammetry) of ISP and Commission 6 (Engineering Surveying) of FIG.

Further details and booking forms available

Mr. T.O. Crompton, The Conference Secretary, Department of Photogrammetry and Surveying,

University College London, Gower Street, London, WC1E 6 BP. Telephone 01-387 7050 Ext. 593

Jubiläumsfeier (gem. Festzeitschrift).

Donnerstag

Freitag

Samstag

Fr. 420.-

zogen werden.

31. Mai 1980

Hinflug/Empfang beim Ver-

Besichtigung von 2 Wasser-

Durchwanderung der Tul-penfelder. Rückflug in die

Der Vorstand

messungsamt in Delft

bauwerken

Schweiz.

Kosten für Flug, Hotel und Frühstück ca.

Für diese Reise sind noch Plätze frei; für

Interessenten aller Sektionen kann das De-

tailprogramm bis 20. Januar 1980 bei Bruno

Hauswirth, Tellstrasse 16, 5000 Aarau, be-

## Les problèmes juridiques liés à la propriété du sol

Cours de recyclage, organisé par la Société vaudoise des ingénieurs-géomètres et du génie rural le mercredi 20 février 1980, 900 h. à 1700 h. à l'EPFL, avenue de Cour 33, Lausanne.

Ce cours de recyclage permettra à tous ceux, ingénieurs, architectes et à leurs collaborateurs, dont l'activité est liée à la propriété du sol, de mettre à jour leurs connaissances concernant les problèmes juridiques qu'ils sont appelés à résoudre.

## **Thèmes**

- Rappel de la législation suisse

Servitudes et charges foncières; droit de voisinage; mitovenneté

L'eau et le registre foncier

procédures cantonale L'expropriation: -(VD) et fédérale

conduite d'une procédure complète

- Les remaniements parcellaires: problèmes de procédure en général

dans les zones à bâtir - Réseaux de canalisations: conduite des procédures

Les documents établis dans un bureau technique: propriété - responsabilité reproduction.

Ces thèmes seront abordés de la manière la plus concrète possible et centrés sur les cas pratiques. Une large place sera réservé aux questions et à la discussion.

Les conférenciers sont: M. C. Besson, juriste, Directeur du Cadastre, Lausanne

Me A. Bonnard, avocat, Lausanne Me G. Derron, avocat, Professeur EPFL, Lausanne

Me P.-A. Tâche, avocat, Lausanne

Des bulletins d'inscription sont disponibles au Secrétariat de la Société Vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, case pos-tale 944, 1001 Lausanne (téléphone: (téléphone: 021/36 34 21).

# Mitteilungen Nouvelles

## Kreisschreiben

an die mit Bodenverbesserungen und landwirtschaftlichen Hochbauten beauftragten Amtsstellen der Kantone zur Wahrung des Natur- und Heimatschutzes

Sehr geehrte Herren

## **Einleitung**

Im Zusammenhang mit der Vorbereitung und Ausführung von landwirtschaftlichen Hoch- und Tiefbauarbeiten spielen immer wieder Fragen des Natur- und Heimatschut-zes eine Rolle. Unser Amt erachtet es deshalb als angezeigt, Sie über die in diesem Bereich geltenden Bestimmungen und Wegleitungen zu orientieren sowie auf ergänzende Postulate aufmerksam zu machen.

# Veranstaltungen **Manifestations**

## Vorführung der neuen WILD EDM-Geräte, insbesondere Distomat DI4 und Tachymat TC1

Die Firma WILD HEERBRUGG AG richtet eine freundliche Einladung an alle interessierten Berufskollegen zu einem (Tag der offenen Tür) am Freitag, den 8. Februar 1980. An diesem Tag werden u.a. GEO-Neuheiten gezeigt in Verbindung mit Referaten der Abteilung Geodäsie (Forschung + Entwicklung) sowie der neu geschaffenen Gruppe SYBEA (Systemberatung und Entwicklung von Applikations-Software) mit Vorführung am interaktiven graphischen System.

Wir bitten die Interessenten, ihre Teilnahme mit Angabe der Personenzahl und ihres Interessengebietes bis spätestens 18. Januar schriftlich oder telefonisch (071/703130, int. 254) bekanntzugeben. Ein detailliertes Programm wird ihnen dann zugestellt.

Bei grosser Teilnehmerzahl muss evtl. ein weiterer Termin festgelegt werden.

> WILD HEERBRUGG AG CH-9435 Heerbrugg